



**LE + POUR VOTRE HÔPITAL**  
RAPPORT DE GRATITUDE

2020



À la mémoire de toutes les victimes de la COVID-19...

« Vous n’y serez pas,  
mais nous, nous y serons.  
Nous leur tiendrons la main,  
jusqu’à la fin de leur vie. »

– L’équipe des soins palliatifs

L’inhalothérapeute Julie Morasse,  
au chevet de Julia R., 56 ans.  
Photo : Olivier Jean, Archives La Presse

## LE + POUR L'HÔPITAL CHARLES-LE MOYNE, C'EST VOUS!

**En cette année exceptionnelle**, on a beaucoup parlé, avec raison, des travailleurs et travailleuses de la santé. Du personnel d’entretien aux médecins spécialistes, en passant par les infirmières et tous les autres corps de métier. Du travail colossal et sans relâche qu’ils ont abattu. Pour reprendre les mots d’un de nos bénéficiaires, « ils méritent plus que notre respect, ils méritent notre Amour! » Mais ce ne sont pas les seuls héros de cette pandémie.

Les autres héros de cette crise sanitaire sans précédent, c’est VOUS, nos donateurs et donatrices. Vous qui avez permis à ce patient en fin de vie de voir ses proches une dernière fois sur une tablette avant de décéder dans sa chambre des soins intensifs. Vous qui avez fourni des sarraus et des visières protectrices pour protéger notre personnel.

Vous qui avez assuré la continuité de l’accès aux soins de cette patiente en plein traitement contre le cancer en finançant son transport. Vous qui avez amélioré l’accès aux soins en fournissant un nouvel échographe. Ce ne sont là que quelques exemples de l’immense générosité dont vous avez fait preuve.

La COVID-19 nous a mis à rude épreuve cette année. Mais vous avez répondu présent à l’appel. Vous avez continué de montrer compassion et bienveillance. Vous avez toujours été là, à nos côtés. À leurs côtés. Chantal, Isabelle, Martin, Amélie, Mégane, Normand, Renaud et tous les autres.

Merci d’être, vous aussi, nos héros et héroïnes de la santé!



**Nathalie Boudreau**  
Directrice générale,  
Fondation Hôpital  
Charles-LeMoyne

**Richard Deschamps**  
Président-directeur  
général, CISSS de la  
Montérégie-Centre

**Benoit Lemieux**  
Président,  
Fondation Hôpital  
Charles-LeMoyne



# OFFRIR AUX PATIENTS DES SOINS DE QUALITÉ ET SÉCURITAIRES

Imaginez votre quotidien au travail chamboulé du jour au lendemain. Des horaires de travail qui s'étirent, des fins de semaine passées à travailler, une charge de travail alourdie par de nouvelles mesures de protection... Ce fut une année exigeante pour les équipes médicales. Une année marquée par de très grandes pertes, mais aussi riche en petites victoires.

Tel est le nouveau quotidien de la Dre Chantal Vallée. Elle est un des visages indissociables de la gestion de la pandémie à l'Hôpital Charles-Le Moyne, désigné comme hôpital de niveau d'alerte 2. Elle a été au cœur de sa transformation pour accueillir les patients atteints de la COVID-19. Création d'unités dédiées, modification des trajectoires de circulation, redéfinition de la prise en charge des patients. Un travail titanesque réalisé en un rien de temps.

Elle a aussi été témoin aux premières loges de votre apport indéniable dans les derniers mois. Des nouveaux équipements de pointe à l'accès gratuit aux télévisions, en passant par les lunchs pour le personnel. Autant de gestes financés par vos dons qui sont venus mettre un baume sur les plaies de nos patients et équipes sur le terrain.

La place des donateurs et donatrices comme vous, dans une pandémie comme on vient de la traverser dans la dernière année, a été d'une importance primordiale.

Vous avez offert des soins de santé de qualité, sécuritaires et à la fine pointe. Des soins à la hauteur des besoins de la population de la Montérégie, et au-delà. Vous avez protégé nos équipes. Vous avez rapproché des familles. Bref, vous avez eu un impact direct sur le confort de nos patients et de notre personnel.

« Je ne suis  
qu'un maillon  
d'une chaîne  
incroyable.  
C'est un très  
grand travail  
d'équipe. »

— Dre Chantal Vallée

Dre Chantal Vallée, spécialiste en médecine interne, professeure titulaire à l'Université de Sherbrooke et cheffe de département en médecine spécialisée à l'Hôpital Charles-Le Moyne



## BRISER L'ISOLEMENT DES FAMILLES

« Tout a commencé avec une petite toux et un léger mal de tête. On ne prend aucun risque... Test COVID. Toute la famille est positive. Arrivent la fièvre, une grosse toux, puis un état de grande fatigue pour Martin. Direction l'hôpital. La COVID s'installe dans ses poumons. Diabète, cholestérol, surpoids, apnée du sommeil. Les facteurs de risque sont réunis. Il est transféré aux soins intensifs. Il restera quatre jours dans le coma.

J'étais si inquiète. Nous étions si inquiètes. Mais nous étions trois... Martin était SEUL avec sa peur. Un jour, je suis partie avec les filles en voiture. On a fait le tour de l'hôpital. On lui a envoyé des ondes positives de plus près. On lui a parlé... pas en vrai, mais de la voiture. On espérait qu'il entende et reçoive toute cette vague d'amour par je ne sais quel moyen.

À croire que ces ondes se sont rendues jusqu'à lui... Le lendemain, on faisait un Facetime. Grand moment d'émotion. Dans les jours qui suivent, Super Martin a mis K.O. le virus. La COVID a laissé ses marques : essoufflement, fatigue... On a eu peur... Lui, de mourir. Moi, de le perdre. »

L'histoire de la famille Lepage témoigne de la détresse des patients et des familles séparées par le confinement. En finançant l'achat de tablettes électroniques, vous avez brisé l'isolement des patients. Vous avez permis à leurs proches de rester à leur chevet.

Une différence immense pour des familles entières si impuissantes dans l'éloignement.

« Mes héros, ce sont les anges gardiens des soins intensifs de l'unité COVID, la Covidtown, et bien sûr, mon chum, Super Martin, qui a mis K.O. la COVID... »

— Isabelle



Isabelle, 43 ans, Martin, 49 ans,  
Amélie, 18 ans et Mégane, 15 ans



« Les soins que Renaud a reçus à l'Hôpital ont complètement changé sa vie, changé la vie de la famille. »

– Normand



Normand et son fils,  
Renaud, 16 ans

## SOUTENIR LA SANTÉ MENTALE DES JEUNES

« J'ai le souvenir d'avoir reçu un appel du directeur de l'école. J'étais en réunion. Ça ne va pas avec Renaud. Je lui ai dit que je parlerais à mon fils le soir à la maison. Il me répond : "Non, ça se passe maintenant". J'ai quitté mon travail en catastrophe. Renaud était bouleversé. On avait frappé le mur. »

Renaud, alors en secondaire 2, et ses parents ont vécu tout un choc quand ils ont appris que Renaud devrait faire un séjour au centre de jour de pédopsychiatrie de l'Hôpital. Tout a commencé en secondaire 1. Crises d'anxiété. Manque de confiance en soi. Stress de performance. Relations de dépendance. Idées noires. Les choses n'ont fait qu'empirer jusqu'au jour où l'école les envoie à l'urgence.

De son propre aveu, si Renaud n'avait pas été immédiatement pris en charge pour ses troubles anxieux, il ne sait pas où il en serait aujourd'hui. Possiblement sur la voie du décrochage. Tests psychologiques. Thérapies. Travaux scolaires. Renaud apprend des trucs pour mieux affronter la vie de tous les jours. Complètement dépourvus, ses parents aussi apprennent à trouver les bons mots. Une période difficile, mais nécessaire. Au point que Normand décide de faire un don majeur pour aider d'autres jeunes comme Renaud à s'en sortir.

**Chaque jour, chaque mois, chaque année qui passe où on n'intervient pas médicalement auprès d'un jeune en crise représente un coût énorme. Pour la personne elle-même. Pour la société.**

**Votre appui a été d'autant plus important que la demande de soutien en santé mentale a augmenté avec la COVID-19. Grâce à vous, des jeunes ont trouvé à temps les outils pour bien fonctionner pour le restant de leur vie et éviter de basculer vers des problèmes encore plus graves.**



# VOTRE IMPACT

AU SEIN DE L'HÔPITAL CHARLES-LE MOYNE

CHAQUE ANNÉE, GRÂCE À L'ENGAGEMENT ET À LA VISION DE **3 500 EMPLOYÉS**, DONT 500 MÉDECINS ET 1 625 INFIRMIERS ET INFIRMIÈRES, **185 BÉNÉVOLES** ET **12 500 DONATEURS ET DONATRICES...**

**1,5 MILLION**

de personnes en Montérégie ont accès à des soins de santé de qualité, sécuritaires et à la fine pointe de la technologie

**198 000**  
examens en imagerie médicale

**10 500**  
patients traités contre le cancer

**8** chaires de recherche  
**37** chercheurs

**2 800**  
stages

**389**  
étudiants en médecine

**13 000**  
chirurgies

**31**  
lits aux soins intensifs

**5 000 000**  
d'analyses en laboratoire

**33 000**  
visites en pédopsychiatrie et psychiatrie

**115 000**  
visites en cliniques externes

**20 000**  
patients hospitalisés

**84 000**  
visites à l'urgence

**1 800**  
nouveaux-nés

**533**  
lits

Tout cela ne serait pas possible sans vous!

Unique en Montérégie...



Hôpital affilié universitaire



Centre de recherche sur les innovations en santé



Centre de référence en psychiatrie enfant et adolescent



Centre intégré de cancérologie



Hôpital offrant des traitements de radio-oncologie



Établissement offrant une gamme complète en hémodialyse



Département de chirurgie thoracique



Centre de référence pour les cancers du sang



Le plus important laboratoire de biologie médicale



Centre hospitalier désigné de niveau d'alerte 2 pour les patients atteints de la COVID-19

La vie hospitalière a changé de façon importante dans la dernière année. Les visites aux urgences ou les chirurgies ont diminué à cause du délestage. La vie de nos patients aussi a changé. Le confinement a entraîné une diminution des accidents de travail, des traumatismes ou de certains autres virus.

Toutefois, d'autres choses, comme les naissances, ne changent pas! Aussi, nous paraissait-il important de partager avec vous votre impact dans une année de vie normale à l'Hôpital.

## INVESTIR ENSEMBLE DANS L'EXCELLENCE DES SOINS DE SANTÉ EN MONTÉRÉGIE

La crise que nous vivons nous a démontré et continue de nous démontrer chaque jour l'extraordinaire pouvoir de la solidarité humaine! De votre solidarité!

C'est grâce à la générosité de nos donateurs et donatrices en 2020 que notre Fondation a pu amasser en ces temps difficiles une somme exceptionnelle. Vous avez été nombreux à participer à cet effort, nouveaux donateurs comme donateurs de longue date. Un merci tout spécial à nos donateurs et commanditaires de la Classique de golf Serge Lemieux présentée par RBC et de la Soirée Dégustation Homard présentée par Desjardins qui nous sont restés fidèles malgré l'annulation de ces événements.

**Merci du fond du cœur à vous tous qui permettez de faire + pour les patients actuels et ceux à venir.**



Une de nos équipes d'inhalothérapeutes

### 503 000 FOIS MERCI POUR VOTRE SOUTIEN AU DÉFI DES GÉNÉRATIONS CONTRE LA COVID

Un grand merci aux 500 personnes qui ont participé au succès de ce bel événement! Une collaboration sans précédent entre quatre fondations hospitalières, dont la Fondation Anna Laberge, la Fondation Hôpital Pierre-Boucher, la Fondation Hôtel-Dieu de Sorel et la Fondation Hôpital Charles-LeMoine, qui a permis d'amasser plus de 500 000 dollars!

Vous avez répondu en grand nombre à l'appel de solidarité de Josée Lavigueur et Julie Snyder pour assurer aux patients l'accès aux meilleurs soins de santé en temps de COVID! En plus, grâce à votre participation à l'encan virtuel du 3 octobre et à l'implication de *Bell Cause pour la cause*, 45 jeunes de la Montérégie iront dans un camp thérapeutique d'une semaine afin d'être mieux outillés dans la gestion de leur anxiété. Merci!

*Merci à nos propulseurs : Banque Nationale, Lowe's Canada, Jean Coutu, Brunet, Metro, Super C.*



Raphaël, patient

### CAVE À VIN DES PHILANTHROPES UNE PREMIÈRE ÉDITION RÉUSSIE!

*« Je vous écris pour vous remercier de m'avoir sauvé la vie. Une seule hospitalisation n'a pas suffi. Mais au moins, je suis ici aujourd'hui. »*

— Raphaël, qui a séjourné à l'Unité d'adopsychiatrie de l'Hôpital Charles-Le Moine

Vous faites partie des gens de cœur qui ont soutenu la santé mentale des jeunes de la Montérégie par votre participation à la Cave à vin des philanthropes, en collaboration avec la Maison Alfred. Un immense merci! Notre encan virtuel de vins de prestige, qui s'est déroulé en novembre, a connu un magnifique succès grâce à vous. Plus de 130 crus d'exception ont trouvé un nouveau propriétaire et 100 000 \$ ont été amassés.

*Merci à notre généreuse donatrice qui désire garder l'anonymat et sans laquelle cet encan n'aurait pas eu lieu, à tous nos autres généreux donateurs de bouteilles et à nos partenaires et commanditaires : Financière Banque Nationale, Gestion de patrimoine Dallaire Sincennes Paquet Beauséjour, Deloitte, FNX-Innov, Lareau.*



Michaël Bensoussan, gastro-entérologue

### UN GESTE AUSSI SIMPLE QUE L'ACHAT D'UN BILLET DE LOTO-LIBERTÉ PEUT CHANGER DES VIES!

*« L'ajout de salles d'examen supplémentaires est plus important que jamais, surtout quand on sait que la pandémie a engendré un déficit de 100 000 coloscopies et qu'entre 5 000 et 10 000 patients risquent de ce fait un diagnostic de cancer tardif. »*

— Michaël Bensoussan, gastro-entérologue

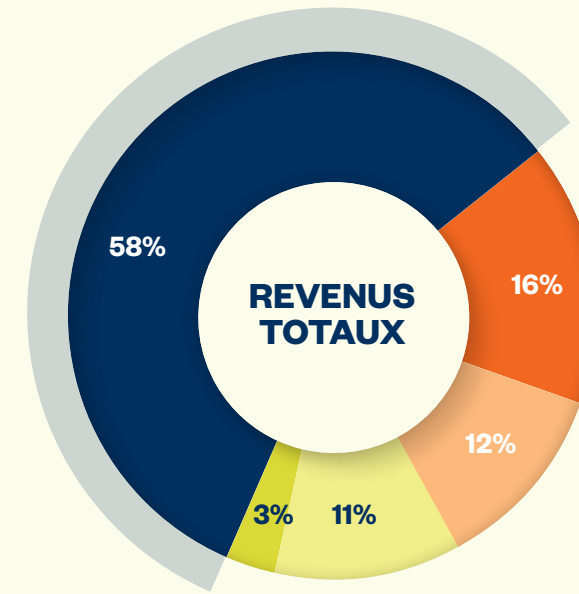
À tous nos acheteurs et à toutes nos acheteuses! Vous changez des vies! Les 90 000 \$ amassés servent à financer l'ajout de salles d'exams supplémentaires pour le service d'endoscopie. Plus de salles pour le dépistage veut dire moins de patients en attente grâce à vous! En un mot, MERCI! Et merci à l'équipe des vendeurs et vendeuses bénévoles. Vous êtes exceptionnels!

# ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

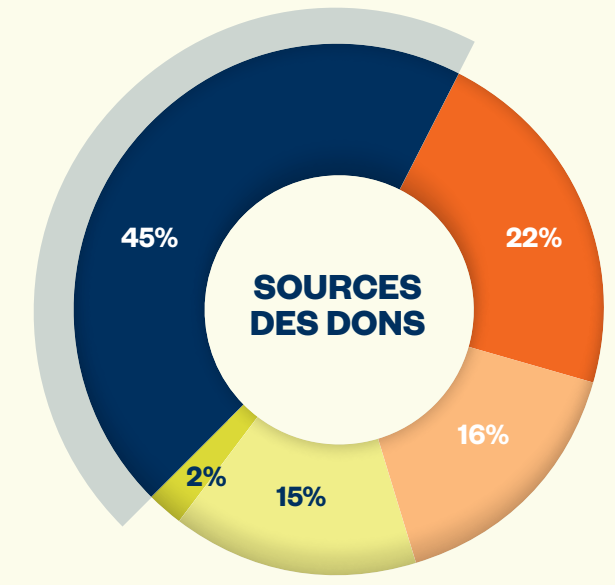
Exercice terminé le 31 décembre 2020

	2020 \$	2019 \$
<b>Produits</b>		
Collecte de fonds	3 265 497	3 015 678
Revenus nets des activités commerciales *	196 401	1 845 881
Revenus nets de placement	515 198	655 685
Subventions salariales d'urgence du Canada	135 565	-
	<b>4 112 661</b>	<b>5 517 244</b>
<b>Frais de collecte de fonds</b>	375 883	381 067
Revenus totaux nets	<b>3 736 778</b>	<b>5 136 177</b>
Charges de fonctionnement	<b>658 219</b>	<b>732 071</b>
<b>Excédent des produits sur les charges avant le poste suivant</b>	<b>3 078 559</b>	<b>4 404 106</b>
Contributions à l'Hôpital Charles-Le Moyne	1 482 341	2 994 374
Excédent des produits sur les charges	1 596 218	1 409 732
Soldes de fonds au début	7 875 019	6 465 287
<b>Soldes de fonds</b>	<b>9 471 237</b>	<b>7 875 019</b>

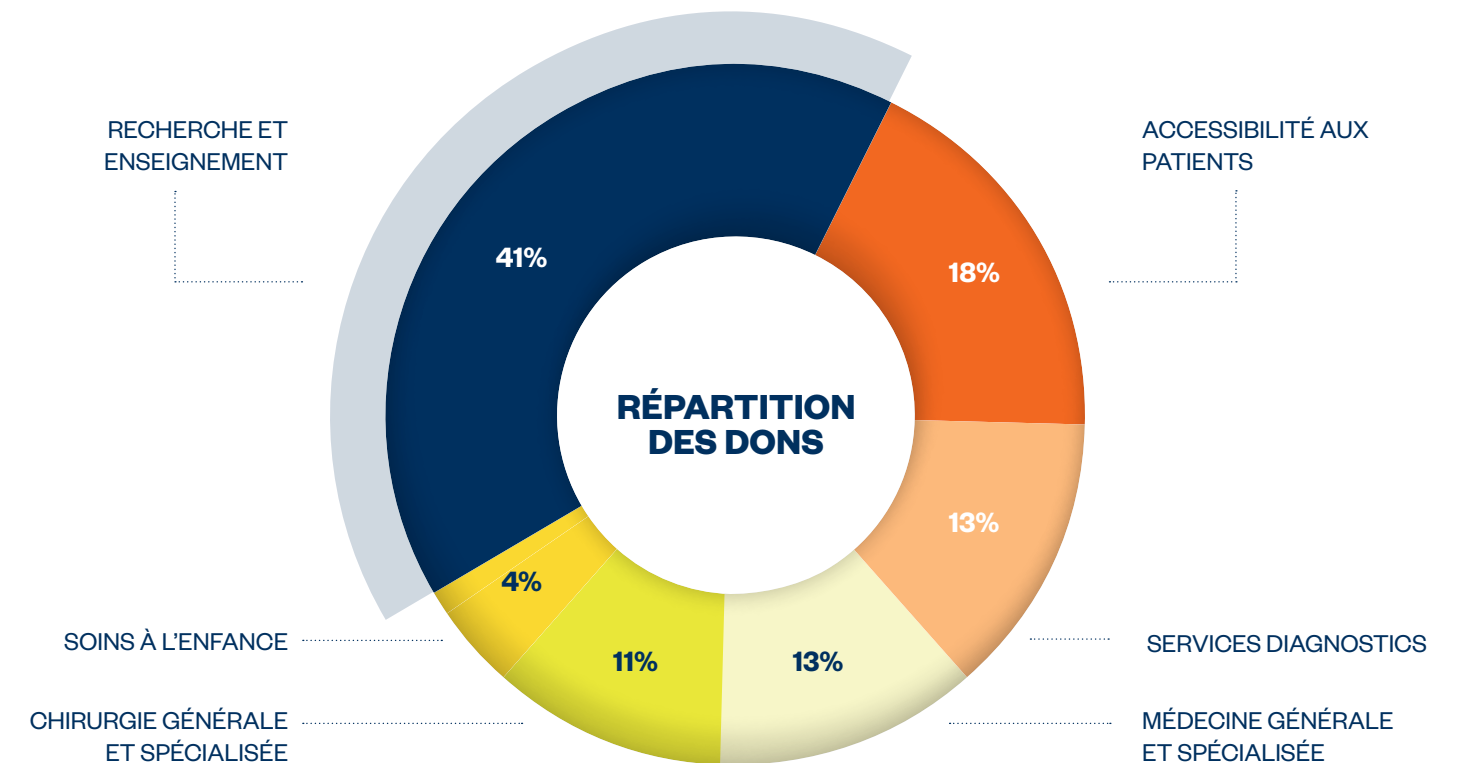
\*Cession de l'entente d'exploitation du stationnement en date du 31 mai 2020.



- Collecte de fonds
- Activités commerciales
- Revenus de placements
- Événements-bénéfice
- Subventions gouvernementales



- Dons annuels
- Dons majeurs et planifiés
- Événements-bénéfice
- Campagne majeure
- Partenariats





# UN + POUR VOTRE HÔPITAL MERCİ À NOS BÉNÉVOLES!

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

### PRÉSIDENT

**Benoît Lemieux**  
Président  
Gestion immobilière BCL Inc.

### PREMIER VICE-PRÉSIDENT

**Pierre Alexandre Brodeur**  
Président  
Groupe MGB

### VICE-PRÉSIDENT

**Me Jean-Luc Couture**  
Associé  
Therrien Couture Joli-Cœur

### SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

**Daniel Patenaude**  
Vice-président  
Fiera Financement Privé Inc.

### DIRECTRICE GÉNÉRALE

**Nathalie Boudreau**  
Fondation Hôpital Charles-LeMoyne

### ADMINISTRATEURS

**Khalil Akrouf**  
Directeur des investissements  
Agroalimentaire et Santé  
Fonds de solidarité FTQ

### Yanick Brissette, CPA, CA

Associé responsable  
KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

### Richard Deschamps

Président-directeur général  
CISSS de la Montérégie-Centre

### Éric Fortin

Président  
Kastello Immobilier

### Benoît Goudreault

Vice-président, Ventes Canada-USA  
Artopex Inc.

### Daniel Guillemette D. Fisc., A.V.C.

Président  
Diversico

### Marc-André Hinse

Directeur principal et chef d'équipe  
Groupe Entreprises CIBC

### Di-Thai Hua

Vice-président  
Mouvement Desjardins

### Linda Labbé, CPA, CA

### Jean-Sébastien Lamoureux

Vice-président principal, Affaires  
publiques, protection des actifs et  
développement durable  
Lowe's Canada

### Bernard Le Blanc, P.Eng., MBA

Vice-président et chef de l'exploitation  
Taiga Motors

### Me Jocelyn Poirier

Chef des opérations  
BCF

### Julie Raïche

Vice-présidente régionale, Région  
Montérégie-Est  
Banque Nationale du Canada

### Manon Théoret

Vice-présidente, Services financiers  
à l'entreprise  
RBC

### Michel Thérout

Gestionnaire de portefeuille, Gestion  
privée de patrimoine  
Jarislowsky Fraser Limitée

### Didier van der Heyden

Vice-président District Rive-Sud/  
Montérégie/Estrie  
TD

### Martin Villeneuve

Président  
Distech Controls inc.

## COMITÉ ORGANISATEUR DU DÉFI DES GÉNÉRATIONS CONTRE LA COVID 2020

### PRÉSIDENTE DU COMITÉ

**Julie Raïche**  
Vice-présidente régionale, Région  
Montérégie-Est  
Banque Nationale du Canada

### Éric Fortin

Président  
Kastello Immobilier

### Mélanie Gagnon

Directrice de compte  
TD

### Jessica Lamy

Directrice, Montérégie et Rive-Sud  
Groupe Entreprises CIBC

### Xavier Léger

Conseiller municipal, District de  
Georges-Dor  
Ville de Longueuil

### Dina Mousa

Spécialiste en services  
financiers, Service Impérial  
CIBC

### Jasmin Nicol

Notaire, L.L.B., D.D.N., M.B.M.D.  
Service Juridique J Nicol Inc.

### Aurélien Picard

Directrice  
Groupe Entreprises CIBC

### Émilie Séguin

Avocate en litige  
Therrien Couture Joli-Cœur

## COMITÉ ORGANISATEUR INTERNE DU LOTO-LIBERTÉ 2020

Julie Alarie  
Dominique Angebaud  
Lise Bessette  
Stéphanie Blais  
Gaétane Boucher  
Maryse Brochu  
Angèle Brodeur  
Suzie Brunette  
Manon Chamberland  
Martin Coderre  
Sylvie Dubois  
Chantal Dubuc  
Carole Dupont  
Mélanie Emery  
Gabrielle Fraser  
Isabelle Goffart  
Johanne Gosselin  
Catherine Labrie  
Marlène Lachance  
Josée Lafontaine  
Jean-François Perron  
Marie-Josée Sirois  
Sylvie Saint-Laurent  
Caroline Vézina

## PORTE-PAROLLES

Dominic Arpin  
Josée Boudreault  
Josée Laviguer  
Sophie Lorain  
Feu Michel Louvain  
Kim Thuy

# MERCİ À NOS DONATEURS ET PARTENAIRES!

## DONATEURS MAJEURS

### 100 000 \$ et plus

Lowe's Canada  
Annie Moisan et Gilles Turcotte  
Succession Élise Baillargé  
Succession Gilles Giroux  
Succession Jean-Marie Arès

### 50 000 \$ à 99 999 \$

Banque Nationale du Canada  
Canadon  
Succession Giuseppe Bavaresco

### 10 000 \$ à 49 999 \$

A. Lassonde inc.  
Abbott Medical Canada Co.  
Agropur  
Laurette Alix  
Banque CIBC  
Banque Laurentienne  
Banque Scotia  
Bell Canada  
BMO Banque de Montréal  
Richard Chagnon  
Normand Chartrand  
Chartwell  
Desjardins  
Église Nouvelle Vie de Longueuil  
Fondation Lise et Richard Fortin  
Fondation Molson  
Fondation Paul-A. Fournier  
Gilles Mercille inc.  
Groupe Banque TD  
Héroux Devtek Inc.  
Claire Lauzon  
Benoît Lemieux  
Metro Richelieu inc.  
Optima Design inc.  
Réal Plourde  
RBC Banque Royale  
Rôtisseries Benny  
Servo-Robot Inc.  
Julie Snyder  
Société des médecins, Université de  
Sherbrooke  
Succession Augustine Langlois  
Succession Eleonora Bavaresco  
Donatrice souhaitant demeurer anonyme

### 5 000 \$ à 9 999 \$

Alimentation Couche-Tard  
Biron Groupe Santé inc.  
Michel Brisebois  
CGI  
Berthe Chénard  
CISSS de la Montérégie-Centre  
Pierre Claproot  
Connor, Clark & Lunn Foundation  
Dynamic Funds Tower  
Filles de la Providence  
Fondation Groupe AGF  
Roger Grégoire  
Innomar Strategies  
Janssen Inc.  
Johnson & Johnson  
Loxcreen  
Vincent Maruca  
Luong Nguyen  
NorthWest Healthcare Properties  
Patricia Owens  
Jocelyn Poirier  
François Rainville  
Marc-André Robichaud  
Henri Rochefort

## PARTENAIRES

### 10 000 \$ à 49 999 \$

Opération Enfant Soleil  
Pharmaprix Greenfield Park  
Pharmaprix Les Promenades  
Saint-Bruno  
Pharmaprix Saint-Hubert  
Pharmaprix Vieux-Longueuil

### 5 000 \$ à 9 999 \$

Boston Scientific Ltd  
Mathieu Duguay  
Jean Turmel



## VOS MESSAGES DE SOUTIEN!

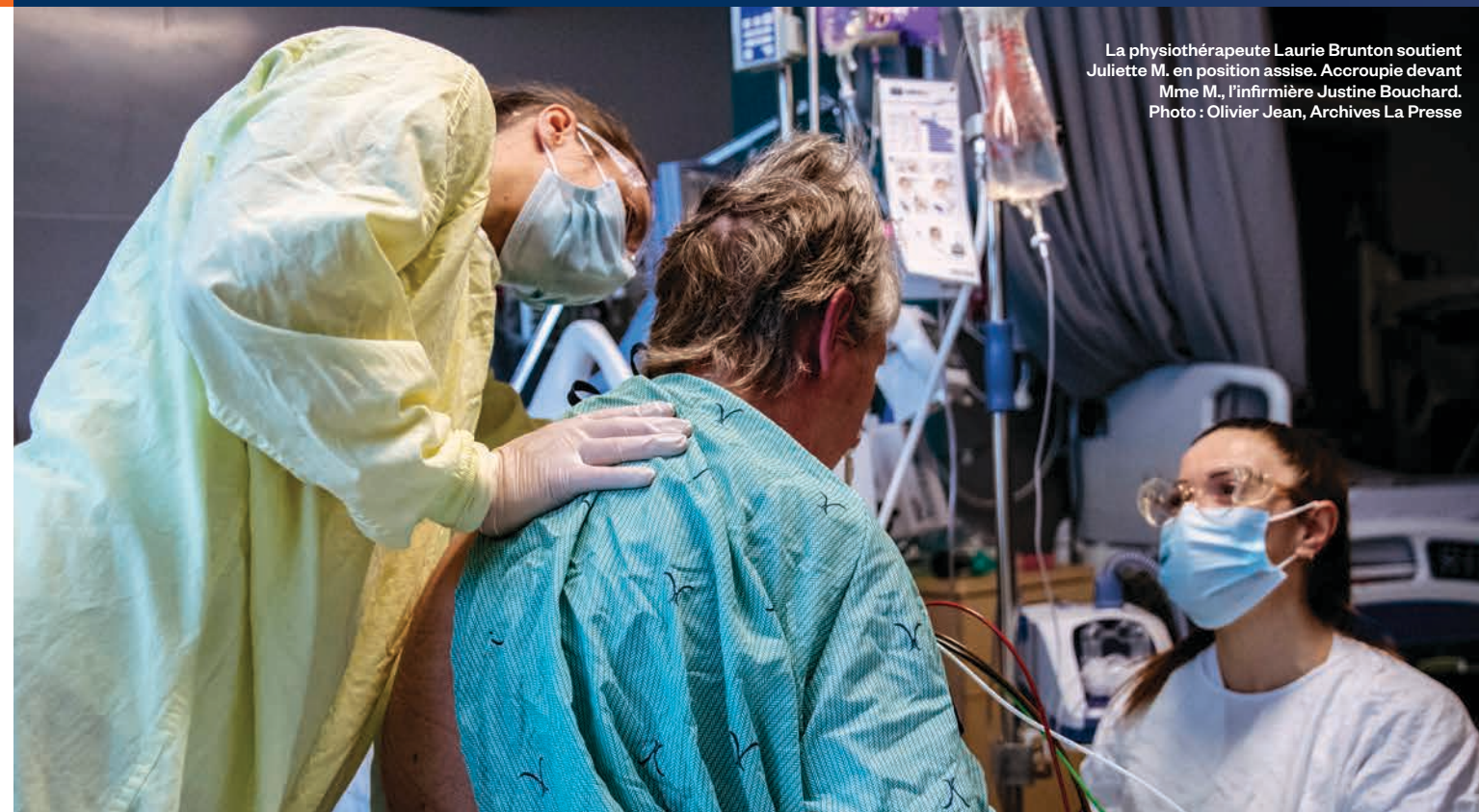
Vous nous avez envoyé des centaines de messages de soutien. Ça a été comme une petite tape dans le dos pour notre personnel sur le terrain. Un petit coup de pouce contre la fatigue qui s'abattait au quotidien. Vous avez eu un impact réel et bien senti à l'intérieur de nos équipes et pour nos patients. Tous vos mots d'encouragement nous ont aidés à continuer! Merci!

+ « Du fond du cœur, je remercie les infirmières et docteurs de l'Hôpital Charles-Le Moyne (#Québec) pour les soins excellents que ma mère a reçus. Étant en C.-B., cette situation était difficile pour moi, mais savoir qu'elle était entre de bonnes mains a calmé mes inquiétudes. Merci. »

– Fiona Hugues

+ « Je suis de retour chez moi. Je viens de sortir de l'Hôpital Charles-Le Moyne, spécifiquement de COVIDTOWN. J'ai été 9 jours aux soins intensifs. Merci à Dieu de m'avoir mis entre ses mains et dans les mains du personnel de santé de l'hôpital. »

– Mauricio Garzon



La physiothérapeute Laurie Brunton soutient Juliette M. en position assise. Accroupie devant Mme M., l'infirmière Justine Bouchard. Photo : Olivier Jean, Archives La Presse



Josée Thibault, 50 ans, et le pneumologue Nadim Srour. Photo : Olivier Jean, Archives La Presse

+ « C'est avec le cœur rempli de gratitude que je salue votre dévouement, votre persévérance et votre détermination. À vous tous, personnel soignant, un énorme merci d'être toujours là pour nous tous et toutes, vous êtes nos héros et héroïnes. Votre contribution fera partie de notre histoire à tout jamais. »

– Sylvie Lacelle

+ « J'ai plusieurs membres de la famille ainsi que des amies en soins de santé. Je suis de tout cœur avec vous tous. J'envoie plein d'énergie positive et plein d'amour à tout le personnel de la santé. Bravo pour votre très gros et beau travail! »

– Manon Lalonde

+ « Chers travailleurs et chères travailleuses de la santé, aucun mot ne peut être écrit pour décrire tout le merveilleux, exemplaire et épuisant travail que vous accomplissez depuis le début de la pandémie. J'imagine très bien la grande fatigue et le découragement que vous pouvez vivre. Si vous n'étiez pas présents pour donner vos bons soins, ce serait plus que l'enfer. Je vous remercie du plus profond de mon cœur. Mon conjoint et moi faisons tout pour ne pas attraper ce virus et devoir nous rendre dans les hôpitaux. Je vous envoie de grosses accolades, plein de joie malgré tout, et la santé. Bon courage à vous toutes et tous. Vous êtes plus qu'indispensables. »

– Mme Filiatreault



**Au nom des patients,  
de leurs familles et du personnel  
de l'Hôpital Charles-Le Moyne,**

*Merci!*

**Version numérique disponible en ligne!**  
[Rapport-de-gratitude.fhclm.ca](http://Rapport-de-gratitude.fhclm.ca)

**Vous voulez offrir l'accès aux meilleurs  
soins de santé aux patients et familles  
de la Rive-Sud ?**

[fhclm.ca/donnez](http://fhclm.ca/donnez)

**3120, boul. Taschereau  
Greenfield Park (Québec) J4V 2H1  
fondation@fhclm.ca  
450 466-5487**



Imprimé sur du papier 100% recyclé.

Crédit page couverture : Annick Moreau, infirmière  
Photo : Olivier Jean, Archives La Presse  
Crédit dos de couverture : Cloe Marciel, inhalothérapeute  
Photo : Valérian Mazataud/Le Devoir

La Fondation est fière partenaire de

